

Schlomo Katz

Ejl mole rachamim

Bearbeitung: Georg Wötzer

für Bass, Bassklarinette(B)
und Konzertakkordeon

Konzertakkordeon

(2017)

©2017

Zur Wiedergabe des Stücks

Das Stück ist eine ziemlich klanggetreue Übertragung einer Tonaufnahme des 'El male rachamim' (Gebet für die jüdischen Märtyrer) aus dem Jahre 1950, gesungen von Schalom Katz. Ursprüngliche Besetzung war Vorsänger (Tenor) mit überwiegend vierstimmigem Männerchor. Das Original wurde hier übertragen und vorsichtig angepasst an die Besetzung Bass, Bassklarinette und Akkordeon.

Demzufolge steht der Vorsänger und die deutliche Textartikulation bei der Wiedergabe ganz im Vordergrund.

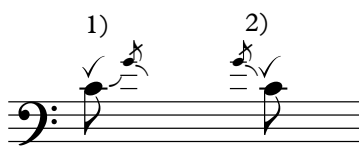
Die von Katz gesungene Aussprache des Hebräischen ist aschkenasisch.

Der hier notierte Text überträgt diese Aussprache bezogen auf die deutsche Aussprache. Die überaus nuancen- und verzierungsreiche Singkunst Schlomo Katz' kann durch die Notation nur angedeutet werden. Es empfiehlt sich daher - insbesondere für Sänger, die mit der Chasonut (liturgisches Singen des jüdischen Kantors) nicht vertraut sind - die Aufnahme von Schlomo Katz genau anzuhören und zu studieren. Sie ist leicht zugänglich im Internet.

Spezielle Notationszeichen der Singstimme:



glissando steigend / fallend



'Kraechtz': mit Kopfstimme gesungener Vor- oder Nachschlag zu einer Hauptnote (Ähnlichkeit mit Technik des Jodelns). Beim Nachschlag (Beisp. 1) wird die Hauptnote zuerst, dann sehr kurz der 'Oberton', dann wieder die Hauptnote gesungen.

s bedeutet: stimmhaftes s.

Zur Wiedergabe der Instrumente

Das Bass-System beim Akkordeon soll mit den Melodiebässen gespielt werden. Die sehr lange gehaltenen Töne bei Bassklarinette und Akkordeon sollten nicht unterbrochen werden. Für die Klarinette bedeutet dies Spielen mit zirkulärer Atmung. Wenn dies nicht möglich ist, soll unauffällig geatmet und wieder eingesetzt werden. Der Akkordeonist spielt bei lang gehaltenen Tönen mit möglichst stummen Balgwechsel. Der Klang orientiert sich am Männerchor, der - meist im Hintergrund - zur Melodie des Vorsängers passende, gehaltene Harmonien vorträgt in der Originalaufnahme.

Bass Solo
Akkordeon

El male rachamim

3

Schlomo Katz

Bearbeitung: Georg Wötzer

Langsam gehend, rubato

1 (♩=58) *p*

Bass

Ejl mo le ra cha mim scho chejn ba mro— mim ha me

Diskant

Akk

Melodie-bass

pp

6

Bass

zej me na cho ne cho na— ta chas kan fej ha— schchi na

Diskant

Akk

Melodie-bass

pp

11 *mp*

Bass

be maa— los ke do— schim— be maa los ke

stummer Balgwechsel

Diskant

Akk

Melodie-bass

sempre pp

V.S.

16

Bass

poco mf

do schim ke do schim u te ho(au) rim ke so har ha ra ki a

Diskant

Akk

Melodie-bass

21

Bass

me i rim u mas hi rim äs e

Diskant

Akk

Melodie-bass

mp

26

Bass

mf

ni sche mos a

Diskant

Akk

Melodie-bass

p

29

Bass

chej nu bnej jis ru el ha ke do schim ha ke do schim we ha te ho(au) rim schä

Diskant

Akk

Melodie-bass

32

Bass

no flu bi dej ju ranz chim we nisch pe chu du mom be

Diskant

Akk

Melodie-bass

35

Bass

Ausch witz, Maj da nek, Tre blin ka o we schar ma che naus ha sche mad be

Diskant

Akk

Melodie-bass

39

Bass

fäj ro pa schä nä här gu schä nä här

Diskant

Akk

Melodie-bass

mp

42

Bass

gu we nisch re fu schä nisch re fu we nisch che tu we

Diskant

Akk

Melodie-bass

44

Bass

nik be ru cha jim be chol mi sois me schu nois we aw

Diskant

Akk

Melodie-bass

47

Bass

su ri ois a

ff

Diskant

Akk

Melodie-bass

mp

51

Bass

ul al ki du schas ha Schäejm

f

Diskant

Akk

Melodie-bass

poco

55

Bass

baa wur schä a nach nu we wnej äm u wnau se jäm a

mf

poco f

Diskant

Akk

Melodie-bass

58

Meno mosso rall.

Bass

mf

che jām we a chau se jām na si lim ze do ku bej ad ha sko ros nisch

Diskant

Akk

Melodie-bass

62

Grave

Im vorigen (etwas langsameren) Tempo

Bass

mp *molto f*

mo sej hām be gan Ej

Diskant

Akk

Melodie-bass

f

66

Bass

mf

dän be gan Ej dän te hej be

Diskant

Akk

Melodie-bass

p

68

rit.

Bass

mp

gan Ej dän te hej te hej me nu cha

Diskant

Akk

Melodie-bass

73 **A tempo** mit etwas gedämpfem Stimmklang *mf*

Bass *sam lo chejn*

Diskant

Akk

Melodie-bass

molto

76 **Meno mosso, deutlich** *poco f* *mp*

Bass *ba u wur ra cha mim jas ti rom be*

Diskant

Akk

Melodie-bass

79 **Meno mosso** *subito p*

Bass *sej ser ke no fow le o la*

Diskant

Akk

Melodie-bass

82 **A tempo** (wie zu Anfang) $\text{♩} = 58$ *mp*

Bass *mim we ji ze rojr wi ze ro ra cho jim*

Diskant

Akk

Melodie-bass

pp *mp*

86

Bass *p*
wi ze rojr ha cha jim

Diskant

Akk

Melodie-
bass *p*

91

Meno mosso*più p*

Bass
äs ni sche mo som

Diskant

Akk

Melodie-
bass *più p*

93

A tempo*mp**mf*

Bass
ji ze ro (au)r wi ze ro ra cha jim äs e

Diskant

Akk

Melodie-
bass *mp*

96

*f**mf*

Bass
ni sche mo som we ji ze rojr wi ze rojr ha cha jim we ji ze

Diskant

Akk

Melodie-
bass *p*

V.S.

100

Bass

rit. - - - **A tempo**

roj_r j_i ze roj_r ha cha jim j_i ze roj_r ha

Diskant

Akk

Melodie-bass

102

Bass

Meno mosso **A tempo**

f *p* *mp*

cha jim äs nisch mo som ha Schäm hu nach lu som lejl ma

Diskant

Akk

Melodie-bass

f *p* >

107

Bass

mf

kom be scho lom al nisch ka

Diskant

Akk

Melodie-bass

pp

111

Bass

mp

wam we no mar O men

Diskant

Akk

Melodie-bass

mf < *p* >

Georg Wötzer

Trauermusik
für
Jankiele von Echterdingen

für tiefe Stimme, Bassklarinette (B)
und Konzertakkordeon

Konzert-Akkordeon

Jankiel von Echterdingen (1)

Ach, Jankiele, du armer Jid,
in unsrer Erd' nach sechzig Jah-
ren fanden wir, was übrig blieb
von dir und hundert andern Jid-
den.

Wir Nachgeborenen weinen, kla-
gen: wär das alles nicht geschehn!
Doch können wir Vergangenes
nicht ändern hier. Drum singen wir
euch all' das Lied der Märtyrer
(in unsrer Sprach') vom Garten E-
den.

El male rachamim – deutsch

Gott voll des Erbarmens und in den Höhen uns nah,
gewähre wahrhaftige Ruhe unter den Flügeln deiner göttlichen Nähe,
in der Erhabenheit der Heiligen und Reinen, wie der Glanz des Firmaments
leuchtend und strahlend,
den Seelen unserer Söhne und Töchter,
den sechs Millionen Israels, Männer und Frauen, Knaben und Mädchen,
diesen Heiligen und Reinen,
die durch die Hände der deutschen Mörder und ihrer Helfershelfer fielen
in Auschwitz, Majdanek, Treblinka, Mauthausen, Buchenwald, Theresienstadt, Bergen-
Belsen, Dachau, Vaihingen / Enz, Echterdingen und vielen weiteren Vernichtungslagern in
Europa,
umgebracht, abgeschlachtet, verbrannt, bei lebendigem Leibe begraben, zu Tode gehungert,
ermordet auf die verschiedensten, absurdesten Todesarten als Märtyrer.
Dafür lassen wir und ihre Söhne und Töchter, ihre Brüder und Schwestern,
himmlische Wohltat auf ihre Seelen träufeln im Gedenken ihrer.
Sie werden ruhen im Garten Eden,
deshalb wird der Herr des Erbarmens sie im Schutz seiner Fittiche bergen in Ewigkeiten
und ihre Seelen einbinden in den Bund des ewigen Lebens.
Gott ist ihr Erbteil, Nacht der Ewigkeit und Friede ihrem Ruhelager,
und wir sagen Amen.

Jankiel von Echterdingen (2)

O Jankiel, o Jossele, ihr Jidden all, die unsre Hand geopfert hat-
Ihr starbet nicht umsonst.
Wir haben viel dazu gelernt, nach eigner Not, millionenfachem Tod.
Es darf bei uns nie wieder sein, dass blinde Wut den Staat regiert,
nie wieder Rassenhass noch irgendwelcher Fanatismus,
nie wieder Diktatur noch Sonderrecht, und nie von hier aus wieder: Krieg!

Hinweise zur Notation

1) Stimme

b.c. = bocca chiusa (mit geschlossenem Mund, summend)

glissando steigend, fallend
(gilt auch für die Instrumente)
[nach Vermögen des/der Spielers/Spielerin zu realisieren]

 Kopfstimme (Falsett)

gesprochen, Tonhöhen
in ungefährer Lage
(keine genauen Frequenzen)

 Geräuschlüssel (gilt auch für die Instrumente)

Geräuschaktionen

Fußstampfen

Zungenschnalzen

Fingerschnalzen

Handklatschen

2) Bassklarinette (B)

 schmutzig geblasen

 tonloser Luftstoß (reines Luftgeräusch)



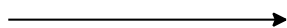
tonlos geblasen (gegriffen tonhaft gefärbtes Luftgeräusch)



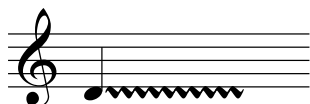
slap (trocken, mit Tonhöhe)



Zahn auf Rohrblatt (schriller Ton, so hoch als möglich)



zunehmend (z.B. schmutzig)



rasches Vibrato

bis = Bisbigliando (Tonrepetition mit alternierenden Griffen)

Notierte Klänge der auftretenden Multiphonics (Griffe für französisches System, nach Rehfeld, 1994). Bei deutschem System sind klangähnliche Griffe zu finden.



T. 215 (Rehfeld S. 51)



T. 217 (Rehfeld S. 52)



T. 235 (Rehfeld S. 52)



T. 321 (Rehfeld S. 51)

3) Akkordeon (Konzertakkordeon mit Standard- und Melodiebässen)

Die Partitur für das Akkordeon ist klingend notiert, die Wahl der Register sollte dementsprechend vom Spieler selber gewählt werden.

Akk.D : Akkordeon-Diskant

Akk.MB : Akkordeon-Melodiebass

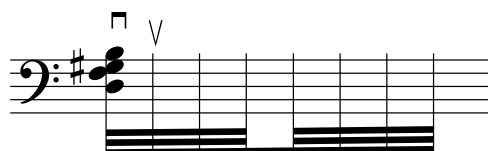
Akk.SB : Akkordeon-Standardbass



tonloses Tastenklappern



tonloses Luftgeräusch durch Luftknopf (linke Hand)



Schüttelbalg (rasch aufeinander folgender Zug und Druck des Balgs)

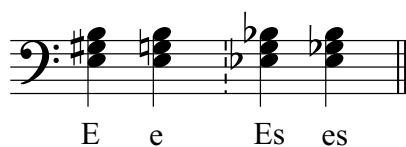
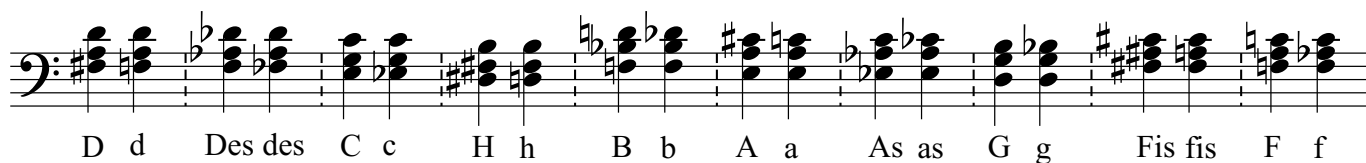
Die Notation der Akkordeon-Standardbässe

1) Grundbässe (ohne enharmonische Verwechslungen)

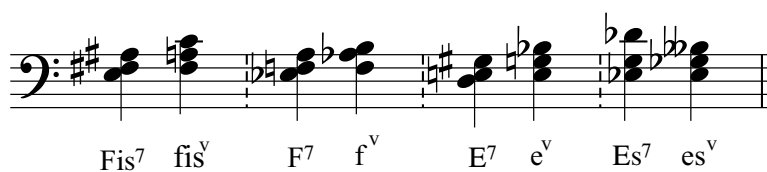
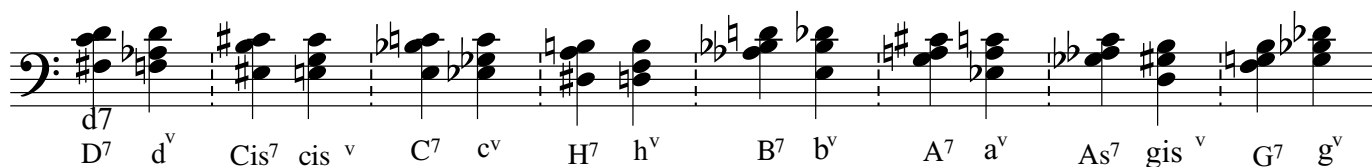


2) Akkordbässe

a) Dur-Moll-Dreiklänge (ohne enharmonische Verwechslungen)



b) D⁷-und D^v-Akkorde (ohne enharmonische Verwechslungen)



Trauermusik für Jankiele von Echterdingen

Georg Wötzer

Andante

♩=63

2 3 4

Akkordeon Diskant

mf *mp* *poco f* *f*

Akkordeon Melodiebass

3 3

Akkordeon Standardbass

5 6 7 8

Akk.D

p *più p* *f* *molto f*

Akk.MB

3 3

9 10 11 12

Akk.D

molto p *mf* *f*

Akk.MB

13 14 15 16

Akk.D

poco f *poco f* *mf*

Akk.MB

17 18 19 20 21

Akk.D

f *mf* *f* *p*

Akk.MB

22 23 24

Akk.D

Akk.MB

sub. poco f

mp

3

25 26 27 28

Akk.D

Akk.MB

p

mf

p

rit. **A tempo**

29 30

Akk.D

Akk.MB

molto p

subito f

più f

31

Akk.D

Akk.MB

poco f

mp

3

doppeldes Tempo

32 33 34

Akk.D

Akk.MB

Akk.SB

f

più f

sfz

♩=126

35 36

Akk.D

Akk.MB

Akk.SB

molto f

37 38

Akk.D

Akk.MB

poco f *molto f*

39 40

Akk.D

Akk.MB

f *mf*

41 42 43 44

Akk.D

Akk.MB

poco f *f* *mf* *f*

Detailed description of the musical score: The score is for three voices: Akk.D (Alto), Akk.MB (Mezzo Soprano), and Akk.SB (Soprano). It consists of four systems of music. System 1 (measures 35-36) is in 4/4 time. Akk.D has a melodic line with a slur over measures 35-36, marked *molto f*. Akk.MB has a single note in measure 35 and a melodic line in measure 36. Akk.SB has a whole note chord in measure 35 and a half note chord in measure 36. System 2 (measures 37-38) shows a key change to D major and a time signature change to 3/4. Akk.D has a melodic line in measure 37 marked *poco f*, and a half note chord in measure 38 marked *molto f*. Akk.MB has a melodic line in measure 37 and a half note chord in measure 38. System 3 (measures 39-40) is in 6/4 time. Akk.D has a melodic line in measure 39 marked *f*, and a half note chord in measure 40 marked *mf*. Akk.MB has a half note chord in measure 39 and a melodic line in measure 40. System 4 (measures 41-44) is in 3/4 time. Akk.D has a half note chord in measure 41 marked *poco f*, a half note chord in measure 42 marked *f*, a half note chord in measure 43 marked *mf*, and a half note chord in measure 44 marked *f*. Akk.MB has a half note chord in measure 41, a half note chord in measure 42, a half note chord in measure 43, and a half note chord in measure 44.

rit. **halbes Tempo**
♩=63

45 46 47

Akk.D

Akk.MB

molto f *p* *molto p* *p*

48 49 50 51

Akk.D

Akk.MB

mf *mp*

52 53 54 55 56

Akk.D

Akk.MB

p *molto p* *più p*

Sehr langsam

♩=42

(stumme Balgwechsel)

57 58 59 60 61

Akk.D

Akk.MB

pp *mp* *pp* *mp*

rit. A tempo

62 63 64

Akk.D

Akk.MB

p

62 63 64

Akk.D

Akk.MB

p

65 66 67 68

Akk.D

Akk.MB

mp

65 66 67 68

Akk.D

Akk.MB

mp

69 70 71

Akk.D

Akk.MB

poco mf *mp*

69 70 71

Akk.D

Akk.MB

poco mf *mp*

72 73 74 75

Akk.D

Akk.MB

mf *mp*

72 73 74 75

Akk.D

Akk.MB

mf *mp*

76 77

Akk.D

Akk.MB

mf *mp* *p* *più p*

78

Akk.D

Akk.MB

mp

79

Akk.D

Akk.MB

Akk.SB

mf

80

Akk.D

Akk.SB

poco f *f*

poco accel. _ _ _ _ _

83 **A tempo** ♩=42

Akk.D

molto f

Akk.SB

rit. _ _ _

84

Akk.D

sub. *mf*

Akk.SB

A tempo

♩=42

poco rit. _ _

The musical score for measures 85 and 86 is as follows:

Measure 85: Both staves begin in 2/4 time. The right hand (Akk.D) has a triplet of eighth notes (G4, A4, B4) followed by a quarter note (B4). The left hand (Akk.MB) has a half note (G3) followed by a quarter note (B3). The dynamic is *mp*.

Measure 86: The right hand has a triplet of eighth notes (A4, B4, C5) followed by a quarter note (B4). The left hand has a half note (B3) followed by a quarter note (D4). The time signature changes to 6/4 at the end of the measure.

Rasch

♩=126

87

Akk.D

Akk.SB

sfz mf

88

Akk.D

Akk.MB

Akk.SB

89

Akk.D

Akk.MB

Akk.SB

molto f

molto rall.

8va

90

Akk.D

Akk.MB

ff f mf mp

Sehr langsam

♩=42

8^{va}-----

92 93 94

Akk.D

Akk.MB

p *più p* *pp*

3 3

Langsamer

// ♩=40

Langsamer

♩=39

95 96 97 98 99 100 101

Akk.D

più pp *< p >*

15^{ma}-----

A tempo**Fließender**

(♩=63)

poco rit. (♩=63)

102 103 104 105 106 107 108 109

Akk.D

molto pp

8^{va}-----

Sehr langsam rit.

♩=42

8)-----

110 111 112

Akk.D

Akk.MB

p

113 114

Akk.D

Akk.MB

mf

Rasch

♩=126

115 116 117

Akk.D

Akk.MB

molto p

118 119 120

Akk.D

Akk.MB

mp *mf*

121 122

Akk.D

Akk.MB

mf *poco f*

123

Akk.D

Akk.MB

Akk.SB

molto f

124

Akk.D

Akk.MB

Akk.SB

125

Akk.D

Akk.MB

Akk.SB

molto rall.

ff **molto p**

8va

5

(8) **Sehr langsam**

$\text{♩} = 42$

126

Akk.D

Akk.MB

fp **sub. molto p** **pp**

3

3

3

3

poco rall. . . . Etwas langsamer, Vivace

tonloses Tastenklappern gesungen (ohne Instrument)

127 128 129 = 126 130

pp *p* *al ki dusch Ha Schäm*

Akk.D

Akk.MB

131 132 133

mf

Akk.D

Akk.MB

134 135

mf *poco f* *più f*

Akk.D

Akk.MB

136

molto f *ff* *molto f*

Akk.D

Akk.SB

rit.

137 *f* *poco f* 138

Akk.D

Akk.MB

Akk.SB

139 *mp*

Akk.D

Akk.MB

Halbes Tempo, gehend

140 $\text{♩} = 63$ 141 *molto p*

Akk.D

Akk.MB

142 *pp* 143

Akk.D

Akk.MB

144 *'zart'* 3 3 3 3 145 3 3 3 3

Akk.D *pp* *molto p* *p*

Akk.MB

146 3 3 3 3 3 3

Akk.D *mp* *mf* *poco f*

Akk.MB

147 3 3 3 3 3 3

Akk.D *mp*

Akk.MB

148 3 3 3 3 3 3

Akk.D *p* *più p*

Akk.MB

Akk.SB

149

Akk.D

mp

Akk.SB

150

Akk.D

151

poco f

Akk.MB

152

Akk.D

più f

Akk.SB

153

Akk.D

Akk.MB

Akk.SB

Detailed description: This musical score consists of four systems, each with three staves labeled Akk.D (top), Akk.SB (middle), and Akk.MB (bottom). The first system (measures 149-150) is in 2/4 time. Akk.D has a melodic line with triplets and slurs, marked *mp*. Akk.SB has a bass line with triplets and rests. Akk.MB is not present in this system. The second system (measures 150-151) changes to 4/4 time. Akk.D continues with triplets, marked *poco f*. Akk.SB has a bass line with triplets. Akk.MB has a bass line with triplets. The third system (measures 152-153) changes to 6/4 time. Akk.D has a melodic line with triplets, marked *più f*. Akk.SB has a bass line with triplets. Akk.MB has a bass line with triplets. The fourth system (measures 153-154) is in 6/4 time. Akk.D has a melodic line with triplets. Akk.SB has a bass line with triplets. Akk.MB has a bass line with triplets.

rit.

154 155 156

Akk.D

Akk.MB

p *mp* *p*

A tempo

♩=63

8va-----|

rall.

157 158 159

Akk.D

Akk.MB

molto p *molto ff*

Rasch

♩=126

160 161 162

Akk.D

Akk.MB

rhythmisch genau!

Luftklappe gedrückt, Schüttelbalg

f *f* *mf*

mf *mp* *mp* *p*

163 164 165

Akk.D

Akk.MB

mp *mf* *p* *mp* *p* *p* *mf* *f*

f *mf* *f* *p*

166 167 168

Akk.D

Akk.MB

mf mp ff mp mf > p mp > f p

f f

169 170

Akk.D

Akk.MB

f p mf mf pp

mp molto p

171 172

Akk.D

Akk.MB

p mp

173 174

Akk.D

Akk.MB

mf mf mf

175 176

Akk.D

mp *p*

Akk.MB

177

Akk.D

f *molto f*

Akk.MB

178 179

Akk.D

ff

Akk.MB

180

Akk.D

Akk.MB

181

Akk.D *mp* *molto f*

Akk.SB

8va

182 tonloses Tastenklappern *molto p* 183 184 *molto f*

Akk.D

Akk.MB

(8) >

185 186 3 3 3 3

Akk.D

Akk.MB

187 188 *f* 5

Akk.D

Akk.MB

189 190

Akk.D

poco f *mf*

Akk.MB

Langsamer

♩=94

191

Akk.D

mp *rit.*

Akk.MB

Langsamer

♩=93

192

Akk.D

p

Akk.MB

Langsamer

♩=63

193

Akk.D

mf *f*

Akk.MB

Akk.SB

This musical score page contains measures 194 through 199. It is organized into four systems, each with three staves: Akk.D (treble clef), Akk.SB (bass clef), and Akk.MB (bass clef). The time signature changes from 2/4 to 3/4 at measure 195, then to 6/4 at measure 196, and finally to 3/4 at measure 199. The score includes various musical notations such as triplets, slurs, and dynamic markings. The dynamics are *molto f* (measures 194-195), *mf* (measures 196-197), *f* and *mp* (measure 198), and *p* and *mp* (measure 199).

Measure 194: Akk.D has a triplet of eighth notes (G4, A4, B4) followed by a triplet of eighth notes (B4, A4, G4). Akk.SB has a triplet of eighth notes (F3, E3, D3). Akk.MB is silent.

Measure 195: Akk.D has a triplet of eighth notes (G4, A4, B4) followed by a triplet of eighth notes (B4, A4, G4). Akk.SB has a triplet of eighth notes (F3, E3, D3). Akk.MB is silent.

Measure 196: Akk.D has a triplet of eighth notes (G4, A4, B4) followed by a triplet of eighth notes (B4, A4, G4). Akk.SB has a triplet of eighth notes (F3, E3, D3). Akk.MB is silent.

Measure 197: Akk.D has a triplet of eighth notes (G4, A4, B4) followed by a triplet of eighth notes (B4, A4, G4). Akk.SB has a triplet of eighth notes (F3, E3, D3). Akk.MB is silent.

Measure 198: Akk.D has a triplet of eighth notes (G4, A4, B4) followed by a triplet of eighth notes (B4, A4, G4). Akk.SB has a triplet of eighth notes (F3, E3, D3). Akk.MB is silent.

Measure 199: Akk.D has a triplet of eighth notes (G4, A4, B4) followed by a triplet of eighth notes (B4, A4, G4). Akk.SB has a triplet of eighth notes (F3, E3, D3). Akk.MB is silent.

200

Akk.D

mf *f*

Akk.MB

Akk.SB

3

3

3

201

Akk.D

f

Akk.SB

3

3

202

Akk.D

poco f

Akk.SB

3

3

203

Akk.D

mf

Akk.MB

Akk.SB

3

3

rit.

204 205

Akk.D

Akk.MB

Akk.SB

mp

Sehr langsam, nicht schleppend

206 ♩=42 207

Akk.D

Akk.SB

mf

3

3

3

3

208 209

Akk.D

Akk.SB

f

3

3

3

210 211

Akk.D

Akk.MB

Akk.SB

molto f

3

3

3

212

Akk.D

Akk.MB

mp

6/4

6/4

Detailed description: This system covers measures 212 and 213. Measure 212 is in 5/4 time, and measure 213 is in 6/4 time. The part for Akk.D (treble clef) features a melodic line with slurs and a final chord marked *mp*. The part for Akk.MB (treble clef) has a similar melodic line with a final chord. The part for Akk.SB (bass clef) is mostly silent, with a final chord in measure 213.

213

Akk.D

Akk.MB

Akk.SB

f

6/4

4/4

6/4

4/4

Detailed description: This system covers measures 213 and 214. Measure 213 is in 6/4 time, and measure 214 is in 4/4 time. The part for Akk.D (treble clef) has a melodic line with slurs and a final chord marked *f*. The part for Akk.MB (bass clef) has a melodic line with slurs and a final chord. The part for Akk.SB (bass clef) is mostly silent, with a final chord in measure 214.

214

Akk.D

Akk.SB

3

3

3

3

4/4

4/4

Detailed description: This system covers measures 214 and 215. Measure 214 is in 4/4 time, and measure 215 is in 4/4 time. The part for Akk.D (treble clef) features a melodic line with slurs and triplets, marked with accents. The part for Akk.SB (bass clef) has a melodic line with slurs and triplets.

215

Akk.D

Akk.MB

Akk.SB

fp

p

3

3

3

3

4/4

4/4

Detailed description: This system covers measures 215 and 216. Measure 215 is in 4/4 time, and measure 216 is in 4/4 time. The part for Akk.D (treble clef) features a melodic line with slurs and triplets, marked with accents. The part for Akk.MB (treble clef) has a melodic line with slurs and triplets, marked *fp*. The part for Akk.SB (bass clef) has a melodic line with slurs and triplets, marked *p*.

216

Akk.D

poco f

Akk.MB

This system contains measures 216 and 217. The upper staff (Akk.D) is in treble clef with a key signature of one sharp (F#). It features a melodic line with eighth-note runs and a fermata over the final measure. The lower staff (Akk.MB) is in treble clef with a key signature of one flat (Bb) and provides harmonic accompaniment with eighth-note chords and runs. The dynamic *poco f* is indicated at the start of measure 216.

217

Akk.D

mf

Akk.MB

This system contains measures 217 and 218. The upper staff (Akk.D) continues the melodic line with eighth-note patterns and includes a triplet in the final measure. The lower staff (Akk.MB) continues the accompaniment with eighth-note chords and includes a triplet in the final measure. The dynamic *mf* is indicated at the start of measure 217.

218

Akk.D

f *più f*

Akk.MB

8va

This system contains measures 218 and 219. The upper staff (Akk.D) features a melodic line with eighth-note runs and a fermata over the final measure. The lower staff (Akk.MB) provides harmonic accompaniment with eighth-note chords and includes a triplet in the final measure. The dynamic *f* is indicated at the start of measure 218, and *più f* is indicated at the start of measure 219. An 8va instruction with a dashed line indicates an octave shift for the upper staff.

219

Akk.D

molto f *mf*

Akk.MB

Akk.SB

220

This system contains measures 219 and 220. The upper staff (Akk.D) features a melodic line with eighth-note runs and a fermata over the final measure. The lower staff (Akk.MB) provides harmonic accompaniment with eighth-note chords and includes a triplet in the final measure. The dynamic *molto f* is indicated at the start of measure 219, and *mf* is indicated at the start of measure 220. The lower staff (Akk.SB) is in bass clef and provides harmonic accompaniment with eighth-note chords and includes a triplet in the final measure. The dynamic *mf* is indicated at the start of measure 220.

221 222

Akk.D

Akk.MB

Akk.SB

p

3

223 224 225

Akk.D

Akk.MB

mp

poco mf

226 227

Akk.D

Akk.MB

mp

mf

228

Akk.D

Akk.MB

poco f

229 230

Akk.D *f* *mf*

Akk.MB

231 232

Akk.D *poco mf* *mp*

Akk.MB

233 234 235

Akk.D *molto p* *poco f*

Akk.MB

236

Schüttelbalg sim.

Akk.D

Akk.MB

237

Akk.D

Akk.MB

f

3

238

239

240

241

Akk.D

Akk.MB

mp

p

242

243

244

245

246

Akk.D

Akk.MB

p

molto p

Ton halten

247

248

249

250

Akk.D

Akk.MB

p

mp

p

mp

251 252 253

Akk.D *mf* *poco f*

Akk.MB

254 255 256

Akk.D *mf* *mp* *p*

Akk.SB

257 258

Akk.D *molto p* *p* *mf* *poco mf*

Akk.MB

Akk.SB

259

Akk.D *poco f*

Akk.MB

Akk.SB

260

Akk.D

Akk.MB

Akk.SB

mf *mp*

**poco rit. . . langsamer,
feierlich**

261

Akk.D

Akk.SB

poco mf *p*

263

Akk.D

Akk.SB

f *mf*

A tempo

$\text{♩} = 42$

265

Akk.D

Akk.MB

Akk.SB

poco f *f* *p* *f* *p*

267

Akk.D

molto f *mp*

Akk.MB

268

Akk.D

poco f *mf* *p* *f*

269

Akk.MB

Rascher
♩=63

270

Akk.D

poco f *mf* *poco f*

271

272

Akk.MB

Langsamer
♩=42

273

Akk.D

f *meno f* *f*

274

275

Akk.MB

276 277

Akk.D

Akk.MB

mp *mf*

3 3

278 279

Akk.D

Akk.MB

p *mf* *mp* *f* *p*

5 4

280 281

Akk.D

Akk.MB

Akk.SB

molto p *pp* *molto f*

4 4

282 283

Akk.D

Akk.MB

Akk.SB

mp *ff*

4 4

rascher

♩=63

284 285

Akk.D

Akk.SB

molto f mp *poco f mp* *mf*

286 287 288

Akk.D

Akk.SB

f *mf* *più f* *mf*

289 290

Akk.D

Akk.SB

f *più f*

291 292

Akk.D

Akk.SB

sfz *p* *sfz* *mp*

293 294

Akk.D

Akk.SB

mf *f*

**Doppeltes Tempo
(rasch)**

$\text{♩} = 126$

295 296 297

Akk.D

Akk.SB

più f *sfz*

298 299 300

Akk.D

Akk.SB

sfz *mf*

301 302 303

Akk.D

Akk.SB

molto f *meno f*

304 305

Akk.D

Akk.SB

molto f *sfz* *ff* *molto p*

306

Akk.D

Akk.SB

307 308

Akk.D

Akk.SB

p

309 310

Akk.D

Akk.SB

mp

311 312

Akk.D

Akk.SB

313 314 315

Akk.D

Akk.SB

poco f *mf*

316 317

Akk.D

Akk.SB

f *f*

318

Akk.D

Akk.SB

molto f

319 *sub. mf* *poco f* *f* 8^{va}-----

Akk.D

Akk.SB

(8)-----

320 *molto f* 321

Akk.D

Akk.SB

322 *più f* 323 *ff*

Akk.D

Akk.SB

324 325 326 327 8^{va}-----

Akk.D

Akk.SB

fff

FINE